



ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 70212

Gerät: Sonderlenkräder für Kraftfahrzeuge

Typ: Raid 13 D

Inhaber der ABE und Hersteller: r.d.i. Deutschland Autoteile + Vertriebs GmbH D-58313 Herdecke

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

KBA 70212

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlaß geben können, dürfen nicht angebracht werden.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 70212

-2-

Mit dem zugeteilten Typzeichen dürfen Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, wenn sie den Erlaubnisunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen. Änderungen der Erzeugnisse sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Verstöße gegen diese Bestimmungen führen zum Widerruf der Erlaubnis und werden überdies strafrechtlich verfolgt.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch die Allgemeine Betriebserlaubnis verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen oder nachprüfen lassen.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind unverzüglich dem Kraftfahrt-Bundesamt mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen.

Die mit der Erteilung der Allgemeinen Betriebserlaubnis verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Die Allgemeine Betriebserlaubnis erlischt, wenn sie durch das Kraftfahrt-Bundesamt widerrufen wird oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Allgemeinen Betriebserlaubnis verbundenen Pflichten, auch soweit sie sich aus dem dieser Allgemeinen Betriebserlaubnis zugeordneten besonderen Bescheid ergeben, verstoßen hat, ferner wenn er sich als unzuverlässig erweist oder wenn sich herausstellt, daß die genehmigte Einrichtung den Erfordernissen der Verkehrssicherheit nicht mehr entspricht.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, D-24932 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 70212

-3-

Die Sonderlenkräder, Typ Raid 13 D, dürfen mit unterschiedlicher Farbgebung nach Farbregister RAL 840 HR, mit Ausnahme der Tagesleuchtfarben und mit einem Verformungselement in einer Bauhöhe von 50 mm und einer Bauhöhe von 78 mm, nur mit den im Gutachten Nr. 956-008/94, Blatt 8 bis 19, genannten Naben (Adaptern) zur Verwendung an den dort aufgeführten Kraftfahrzeugen feilgeboten werden sofern diese die gegebenenfalls in den Gutachten genannten Auflagen erfüllen.

Die Sonderlenkräder dürfen nur an Fahrzeugen verwendet werden, die mit serienmäßig zugelassenen Rad-Reifen-Kombinationen ausgerüstet sind.

Falls die Sonderlenkräder gemeinsam mit Rad-Reifen-Kombinationen verwendet werden sollen, die nicht bereits serienmäßig in die Fahrzeugpapiere eingetragen sind, ist der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeug-sachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von

Fahrzeughersteller
Fahrzeugtyp
und Fahrzeugidentifizierungsnummer

auf der im Abdruck der ABE des Sonderlenkrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.

Bei der Begutachtung sind besonders die auf Blatt 20 und 21 unter Punkt 3.3 des Gutachtens genannten Bedingungen zu beachten.

Die Bezieher der Sonderlenkräder sind in einer mitzuliefernden Einbauanweisung auf die Zuordnung der Lenkräder und Naben (Adapter) zu den Fahrzeugen hinzuweisen.

Der Einbau hat nach dieser Anweisung zu erfolgen.

An jedem Sonderlenkrad müssen an einer gegen Beschädigung geschützten, auch nach dem Einbau sichtbaren Stelle gut lesbar und dauerhaft folgende Angaben angebracht sein:

Hersteller oder Herstellerzeichen
Typ:
Typzeichen:

Außerdem ist an jeder Nabe (Adapter) die zugehörige Teilenummer (Gutachten, Blatt 8 bis 19, Spalte 4) anzubringen.

Die Sonderlenkräder müssen zusätzlich mit den Genehmigungszeichen

Ⓔ 12R-0270699

Ⓔ 12R-0270700

gekennzeichnet sein.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 70212

-4-

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Rheinland e.V., Köln, vom 27.06.1994 festgehaltenen Angaben.

Das zurückgegebene Muster ist so aufzubewahren, daß es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, den 28. Juli 1994
Im Auftrag
Jonxis

Beglaubigt:

Anlage:

- 1 Abnahmebestätigung
- 1 Gutachten



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Typzeichen: KBA 70212

Abnahmebestätigung nach §19 Absatz 3 StVZO.

Der ordnungsgemäße Einbau des Sonderlenkrades, Typ Raid 13 D, des Genehmigungsinhabers r.d.i. Deutschland Autoteile + Vertriebs GmbH, D-58313 Herdecke, in das Fahrzeug:

Fahrzeughersteller

.....

Fahrzeugtyp

.....

Fahrzeug-Identifizierungsnummer

.....

wird hiermit bestätigt.

Daten für Fahrzeugpapiere (Ziffer 33, Bemerkungen)	
Ziffer	Bemerkungen

Ort, Datum, Stempel der abnehmenden Organisation, Unterschrift

.....

FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland

956 - 008/94
BLATT 1

1 Allgemeine Angaben zum Sonderlenkrad

- 1.1 Hersteller : r.d.i. Deutschland
Autoteile + Vertriebs GmbH
Gahlenfeldstr. 8
D-58313 Herdecke/Ruhr
- 1.2 Vertriebsfirma,
Zustellungs-
bevollmächtigter
und Antragsteller : r.d.i. Deutschland
Autoteile + Vertriebs GmbH
Gahlenfeldstr. 8
D-58313 Herdecke/Ruhr
- 1.3 Typ : Raid 13 D
- 1.4 Genehmigung nach
ECE-Regelung Nr.12 : E1 02706⁷⁰⁰., Kurzes Verformungselement (KK)
E1 02706⁹⁹., Mittl. Verformungselement (M)
- 1.5 Ort und Art der Kennzeichnung
- 1.5.1 Kennzeichnung des Lenkrades : Auf der Rückseite der senkrechten Speiche
eingeprägt, bzw. auf Klebeschild (geprüft
nach KBA-Merkblatt für Fabrikschilder),
bei Lenkradstellung -Geradeaus-:
- Hersteller : ~~"R.D.I. Italia", ww.~~ "R.D.I.,"
 - Typ : "Raid 13 D Made in Italy"
 - Typzeichen : "KBA 70..."

Auf der Rückseite der rechten Speiche
eingeprägt, bzw. auf Klebeschild (geprüft
nach KBA-Merkblatt für Fabrikschilder)
(Lenkradstellung -Geradeaus-)

- ECE-Genehmigungszeichen:

(E1)
02706⁹⁹
02706⁷⁰⁰

Diese Kennzeichnung ist auch in einge-
bautem Zustand sichtbar.

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland****956 - 008/94
BLATT 2**

- 1.5.2 Kennzeichnung der Naben : Die Kennzeichnung der Naben erfolgt durch einen in den äußeren Rand des Adapters eingepprägten Code. Der Code setzt sich zusammen aus:
- einem Kennbuchstaben für das jeweilige Verformungselement
 - "KK" kurzes Verformungselement
 - "M" mittleres Verformungselement
 - einer 2- oder 3-stelligen Kennzahl für den jeweiligen Fahrzeugtyp (z.B. "M 237").
 - eventuell zusätzlich "P" für Audi-Fahrzeuge (z.B. "M 149 P")
- Diese Kennzeichnung ist auch in eingebautem Zustand sichtbar. Zusätzlich erhalten die Verformungselemente auf der Innenseite einer Strebe einen Aufkleber mit dem ECE-Genehmigungszeichen.
- Kurzes Verformungselement
- (E1)
02706⁷⁰⁰..
- Mittleres Verformungselement
- (E1)
02706⁹⁹..
- Diese Kennzeichnung ist in eingebautem Zustand nur nach Demontage der Zentralabdeckung, bzw. der Hupentaste sichtbar.
- 1.6 Technische Beschreibung : Der Begriff "Sonderlenkrad" umfaßt
- Lenkrad
 - Nabe
 - ggf. Zentralabdeckung
 - Befestigungselemente
- 1.6.1 Lenkrad : 3-Speichen-Holzlenkrad mit 15 mm Exzentrizität in den Ausführungen:
- | | Außendurchmesser |
|--------|------------------|
| - "A": | 320 mm ± 2 mm |
| - "B": | 320 mm ± 2 mm |



FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland

956 - 008/94
BLATT 3

1.6.1 Lenkrad (Forts.)

Die Ausführung "A" wird ohne Zentralabdeckung nur mit Hupentaste, oder zusätzlich mit Kunststoffring und Holzring, mit Carbon-Look-Ring, oder mit Alu-Ring geliefert.

Bei Ausführung "B" werden zusätzlich Lenkradflansch und Speichen von einer Zentralabdeckung bedeckt. Weiterhin muß hier entweder der Kunststoffring mit dem Holzring, der Carbon-Look-Ring oder der Alu-Ring verwendet werden.

Der Lenkradkranz ist mit mehrschichtverleimten Furnier ummantelt und lackiert. Die beiden Ausführungen des Sonderlenkrades sind auf der gleichen Struktur (Lenkradkranzeinlage und Speichen) aufgebaut.

Der Lenkradkranz ist mit einer Bleieinlage im Bereich der Speichenenden versehen, siehe Anlage 2 , Blatt 2.

Weitere technische Details zum Lenkrad siehe Anlage 2.

Anmerkung

- : Die von schwarz abweichenden Sonderlenkräder/Sonderlenkradteile haben eine geringere Lichtabsorption. Die daraus resultierenden Reflexionen in den Fahrzeugscheiben und Instrumenten können insbesondere bei weißen Sonderlenkrädern zu überlagernden Einflüssen im Sichtbereich des Fahrers führen. Obwohl eine Bewertung der Größenordnung der Störeinflüsse nicht ohne umfangreiche Untersuchungen möglich ist, wird u.E. § 30 Abs. 1, Satz 1 StVZO berührt. Für den Fall einer Genehmigung solcher Sonderlenkräder empfehlen wir, den ABE-Inhaber zu verpflichten, einen entsprechenden Hinweis an den Verbraucher weiterzugeben.

1.6.2 Nabe

- : Die Nabe besteht aus
- Adapter
 - Verformungselement
 - ggf. Exzenterring SL
 - Nabenummantelung
 - 4 Schrauben mit Innensechskant M 6x...
(Länge der Schrauben in Abhängigkeit vom Adapter) DIN 912/DIN 7991 zur Verbindung von Adapter und Verformungselement.

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland****956 - 008/94
BLATT 4****1.6.2 Nabe (Forts.)**

: Die Anpassung an die unterschiedlichen Fahrzeuge erfolgt über die Adapter nach der Tabelle in Abschnitt 3.

Es kommen zwei Verformungselemente zur Anwendung:

- Mittleres Verformungselement (M)
Das Verformungselement "M" hat eine Bauhöhe von 78 mm und ist aus einem 3 mm dicken Blech mit ringförmigem Flansch und 4 Metallstreben gefertigt.
Die 4 gegenüberliegenden Streben sind abgewinkelt und mit dem unteren Befestigungsflansch verschweißt.
In den Streben befinden sich:
 - je eine Bohrung $\phi = 13$ mm in den Knickstellen der Streben
 - je eine Bohrung $\phi = 6$ mm am adapterseitigen Ende der StrebenDie oberen Streben des Verformungselementes müssen bei Lenkradstellung -Geradeaus- um 45° gegenüber der Senkrechten versetzt sein.
- Kurzes Verformungselement (KK)
Das Verformungselement "KK" hat eine Bauhöhe von 50 mm und ist aus einem 2,5 mm dicken Blech mit ringförmigem Flansch und 4 Metallstreben gefertigt.
Die 4 gegenüberliegenden Streben sind abgewinkelt und mit dem unteren Befestigungsflansch verschweißt.
In den Knickstellen der Streben befindet sich je eine Bohrung $\phi = 12$ mm.
Die oberen Streben des Verformungselementes müssen bei Lenkradstellung -Geradeaus- um 45° gegenüber der Senkrechten versetzt sein.

Der Exzentering SL versetzt das Sonderlenkrad um 10 mm nach unten.
(Lenkradstellung -Geradeaus-)

Die Nabenummantelung ist aus Gummi gefertigt und umschließt das Verformungselement.

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland****956 - 008/94
BLATT 5**

- 1.6.3 Zentralabdeckung : Nur bei Ausführung "B". PU-Schaum, ww. Lederummantelt, bzw. kunstlederummantelt, Befestigungsart siehe Anlage 2. Bei Ausführung "B", mit Zentralabdeckung, muß der Kunststoffring mit dem Holzring, der Carbon-Look-Ring oder der Alu-Ring verwendet werden, siehe Anlage 2. Hinsichtlich der Farbgebung gelten die Angaben gemäß Punkt 1.6.1. Es können wahlweise farbige, nicht reflektierende Wappen, Aufschriften, Verzierung und Symbole nicht erhaben auf die Oberfläche der Zentralabdeckung aufgebracht werden.
- 1.6.4 Befestigungselemente : Das Lenkrad wird durch 6 Senkschrauben M6x10, DIN 7991 Innensechskant, mit der Nabe verschraubt. Bei der Verwendung von dem Kunststoffring, dem Carbon-Look-Ring oder dem Alu-Ring werden M6x16 Senkschrauben verwendet.
- 1.6.5 Montagehinweis : Dem Endverbraucher ist eine entsprechende Montageanleitung mitzuliefern, die unter anderem einen Hinweis auf die Anbringung des Aufklebers mit dem ECE-Genehmigungszeichen im Verformungselement sowie die Angabe der Anzugsmomente der Befestigungsschrauben enthält. Dazu gehört auch die Angabe des max. Anzugsmomentes der Befestigungselemente Nabe/Lenkwellen, siehe Anlage 5.
- Es ist darauf zu achten, daß der Hupenknopf mit dem seitlich angeordneten Drahtbügel zwischen dem Verformungselement und dem Sonderlenkrad eingeklemmt ist.

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland****956 - 008/94
BLATT 6****2 Prüfungen**

- 2.1 Prüfgrundlage : "Richtlinie für die Prüfung von Sonderlenkrädern für Kraftfahrzeuge" (BMV StV 7/36.25.10-07, Vkb1. 75, Heft 17)
ECE-Regelung Nr. 12,
"Einheitliche Vorschriften für die Genehmigung der Kraftfahrzeuge hinsichtlich des Schutzes des Fahrzeugführers vor der Lenkanlage bei Unfallstößen" (einschließlich aller Änderungen bis Rev. 2 vom 14.11.1982)
- 2.2 Prüfmuster : Die geprüften Muster stimmen in den Abmessungen mit den Angaben der Zeichnungen der Anlage 2 überein. Hinsichtlich der Kanten sind die Anforderungen der ECE-Regelung Nr. 12 erfüllt.
- 2.3 Festigkeitsprüfung
- 2.3.1 Wärmetest : Es wurden keine bleibenden Verformungen über die Grenzwerte der Konstruktionsunterlagen hinaus und keine Risse oder Brüche festgestellt.
- 2.3.2 Biegetest : Die bleibende Verformung des Lenkradkranzes war geringer als 8% des Lenkraddurchmessers. Es zeigten sich keine Risse oder Brüche.
- 2.3.3 Drehmomenttest : Anzeichen von Rissen oder Brüchen, die die Betriebssicherheit des Lenkrades beeinträchtigen können, wurden nicht festgestellt.
Nach der statischen Beanspruchung war die bleibende Verformung, gemessen in Drehrichtung, kleiner als 1°.
- 2.3.4 Ermüdungstest : Bei dem v.g. Sonderlenkradtyp in Verbindung mit den Naben wurden nach 100.000 Lastwechseln keine Anzeichen von Rissen oder Brüchen festgestellt.



**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
BLATT 7**

2.3 Festigkeitsprüfung (Forts.)

2.3.5 Bruchprüfung : Nachweis durch Vorlage der ECE-Genehmigung
Nr. E1 02706⁹⁹
E1 02706⁷⁰⁰

2.4 Crashtest : Siehe 2.3.5

2.5 Fahrzeugbezogene Prüfungen : Das Sonderlenkrad erfüllt die Anforderungen
der oben genannten Richtlinie.
Einzelheiten zu den Prüfungen und Prüfer
ergebnissen sind in der Anlage 4 aufgeführt.



FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland

**956 - 008/94
 BLATT 8**

3 Verwendungsbereich

Das Sonderlenkrad wird wahlweise ohne Zentralabdeckung geliefert.

3.1 Anmerkung zur Nabenkennzeichnung
 Neben der außen angebrachten Nabenkennzeichnung nach untenstehender Tabelle weisen die Verformungselemente auf der Innenseite einer Strebe einen Aufkleber mit einem ECE-Genehmigungszeichen auf:

- Kurzes Verformungselement (E1)
02706³⁰⁰..
- Mittleres Verformungselement (E1)
02706⁹⁹..

3.2 Fahrzeugzuordnung

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabenkenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>Audi</u> 0588				
<u>Audi NSU</u> 0591				
Audi 80, -90, -Coupé	89	E251 E251/1	M 149 P	1,2,16,22
Audi Cabriolet	89	E251/1		
Audi 80-, 90 quattro,	89Q	E399		
Audi Coupé quattro		E399/1		
Audi 80, -quattro,	B4	F889		
Audi 80 Avant, -quattro		F889/1		
<u>Austin Rover/GB</u> 2111				
<u>Rover/GB</u> 2055				
Mini	Mini MK II	8224/3 8224/4	M 154	1,22,F



**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
 TYP : Raid 13 D
 ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
 BLATT 9**

3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabenkenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>BMW</u> 0005				
<u>BMW MOTORSPORT</u> 0575				
<u>BMW M</u> 7909				
315 bis 325i, 318is, 325e, 324d, 324td, -touring	BMW 3/1	9637/2 9637/3 9637/4	M 19 ww. KK 19	1,2,16,22
325iX Allrad, -touring	BMW 3/A	E027 E027/1		
318i- bis 325i Cabrio	BMW 3/R	E147 E147/1		
M3	BMW M3	E254		
316i-, 318is-, 320i-, 325i Coupé	3B	F920	M 20 ww. KK 20	1,16,22
M3	M3B	G191		
<u>Citroen/F</u> 3001				
AX	ZA	E544/1	M 136	1,2,22
ZX	N2	F834	M 136	1,3,22
<u>Fiat/I</u> 4001				
Cinquecento	170	G108	KK 719	1,2,22
Uno, Uno D, (ausgen. Uno Turbo i.e.)	146A	C946 C946/1 C946/2	M 04 ww. KK 04	1,2,22
Uno, Uno D, (ausgen. Uno Turbo i.e., Uno SX, Uno Turbo Diesel)	146A	C946/3 C946/4	KK 07 bzw. KK 718	1,2,22

FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**956 - 008/94**
BLATT 10**3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)**

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabenkenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
Ford/D	0928			
Ford/E	7528			
Ford/GB	2028			
Ford/NL	9628			
Ford	1005			
Escort	GAF	E040 E040/1 E041 E041/1	KK 040	1,2,22
Escort Cabrio	ALF	E076 E076/1	KK 040	1,2,22
Escort Kombi	AWF	E085 E085/1		
Orion	AFF	E086 E086/1 E087 E087/1		
Escort LKW Escort RS Turbo	AVF ABFT	E056 E115	KK 040	1,2,22
Escort, -Turnier, Orion	GAL	F508 F508/1 F509 F509/1 G146	KK 35	1,2,22
Escort Cabrio Escort 4x4	ALL GAL 4	F538 G308 G309 G310		
Fiesta	GFJ	F108 F108/1 F109 F109/1 G007	KK 35	1,2,22
Fiesta Turbo	FBJT	F412		



**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
 TYP : Raid 13 D
 ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
 BLATT 11**

3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabenkenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>Honda/J</u>	<u>7100</u>			
<u>Honda/USA</u>	<u>1153</u>			
<u>Honda/GB</u>	<u>2131</u>			
Civic 1.4	EC9	E717	M 281	1,3,22
Civic 1.5	ED6	F180		
Civic 1.6	ED7	E718		
	EE9	F469		
Civic 1.4	ED2	E713		
Civic 1.5	ED3	F311		
Civic 1.6	ED4	E714		
Civic 1.3	EC8	E716	M 281	1,2,22
Civic CRX	ED9	E715	M 281	1,3,22
	EE8	F468		
Civic VTi, -1600	EG9	F884	M 333	1,3,16,22
Civic ESi, -1600	EH9	F883		
Civic 1500	EG4	F877		
Civic 1600	EG5	F878		
Civic 1600	EG6	F879		
Civic 1500	EG8	F875		
Civic 1.3	EG3	F876	M 333	1,2,22
Civic CRX VTi	EG2	G069	M 333	1,3,16,22
	EH6	G070		
Civic Coupé	EJ1	G623	M 333	1,3,16,22
	EJ2	G624		

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
 TYP : Raid 13 D
 ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
 BLATT 12**

3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabekenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>Lancia</u> 4002				
<u>Fiat/I</u> 4001				
<u>Alfa Lancia</u> 4114				
Delta	Lancia 831 ABO	B627/1 B627/2 B627/3 B627/4 B627/5 B627/6	M 56	1,3,16,22
Y 10	Lancia 156	D911/2 D911/3	M 002	1,22,M
<u>Mazda</u> 7118				
<u>Toyo Kogyo</u> 7108				
121	DB	F706	M 214 ww. KK 214	1,22
323 Schräg-, Stufenheck (ausgenommen 323 F) 323 TX (Allrad)	BG BG8	F276 F545	M 214	1,22
323 F 626, -4WS 626 Kombi	BG GD GV	F276 E760 E987 E987/1	M 214	1,16,22
626	GE	G104	M 217	1,3,14,16,22
MX-3	EC	F946	M 214	1,3,16,22
MX-5	NA	F488	M 214	1,2,16,22



**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
 TYP : Raid 13 D
 ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
 BLATT 13**

3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabekenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>Mitsubishi</u> 7107				
<u>Diamond/USA</u> 1048				
Colt, Lancer, -Fließheck, (ausg. Colt 1300 EL)	C50	E908 E908/1	M 274 ww. KK 274	1,3,16,22
Lancer	C60	F973		
Lancer Fließheck Allrad	C70	F217		
Colt, Lancer	CAO	G005	M 277	1,3,16,22
Lancer Station	CAOW	G230		
<u>Nissan/J</u> 7105				
<u>Nissan/GB</u> 2125				
<u>Nissan/E</u> 7606				
<u>Mot. Iberic/E</u> 7529				
Micra	K10	C950/1	M 312 bzw. M 313	1,2,22
Micra	K11	G220	M 313	1,22
Primera	P10	F499 F499/1	M 313	1,3,16,22
Primera Traveller	W10	F532		
Sunny	N13 N13 A	E287 E522	M 312	1,22
Sunny Steilheck, -Stufenheck, -Fließheck	N14 CN14 EN14	F666 ohne ohne	M 312 bzw. M 313	1,16,22
Sunny Kombi	Y10 Y10L	F727 F672		
100 NX	B13	F673	M 312 bzw. M 313	1,3,16,22



**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
 TYP : Raid 13 D
 ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
 BLATT 14**

3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabekenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>Opel</u> 0039				
<u>GM/E</u> 7526				
<u>IBC Vehicles/GB</u> 2127				
<u>Isuzu</u> 7115				
Ascona	Ascona-B	9668 9668/1	M 730 bzw. M 761	1,2,22
Astra	Opel Astra-F Opel Astra-F-CC Opel Astra-F-Car. Opel Astra-F-Cabrio	G065 F857 F854 G372	M 78	1,22
Calibra	Calibra-A	F406	M 78	1,16,22
Corsa	Opel Corsa-A Opel Corsa-A-CC	C960 C960/1 C960/2 C961 C961/1 C961/2	M 78 bzw. M 770	1,2,22
Corsa	Opel Corsa-A-CC	C961/3	M 78	1,2,22
Corsa	Opel Corsa-B	G290	M 78	1,2,22
Frontera, -Sport	Opel Frontera	F933	M 605	1,16,22
Kadett	Kadett-C Kadett-C-L Kadett-C-Coupé Kadett-C-Caravan	8853 8854 8855 8855/1 8856 8856/1	M 730	1,2,22



**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
 TYP : Raid 13 D
 ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
 BLATT 15**

3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabekenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>Opel (Forts.)</u>				
Kadett	Kadett-C	A124 A124/1	M 730	1,2,22
	Kadett-C-City	A125 A125/1		
Kadett	Kadett-D	B300 B300/1	M 770 ww. KK 770	1,2,22
	Kadett-D-Caravan	B301 B301/1		
Kadett	Kadett-E	E023 E023/1	M 78 bzw.	1,2,22
	Kadett-E-CC	D559 D559/1	M 770	
	Kadett-E-Caravan	D560 D560/1		
	Kadett-E-Cabrio	E388		
Kadett	Kadett-E	E023/2	M 78	1,22
	Kadett-E-CC	D559/2		
	Kadett-E-Caravan	D560/2		
	Kadett-E-Cabrio	E388/1		
Manta	Manta-B	9669 9669/1 9669/2	M 730 bzw. M 761	1,2,22
	Manta-B-CC	A866 A866/1		
Vectra	Vectra-A	E947 E947/1	M 78	1,16,22
	Vectra-A-CC	E948 E948/1		
	Vectra-A-X	E951		
		E951/1		



**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
 TYP : Raid 13 D
 ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
 BLATT 16**

3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabekenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>Opel (Forts.)</u>				
Vectra	Vectra-A	E947 E947/1	M 78 ww. KK 78	1,2,16,22
	Vectra-A-CC	E948 E948/1		
	Vectra-A-X	E951 E951/1		
<u>Peugeot/F 3003</u>				
106	1C	F888	M 136	1,2,22
	1A	G128		
205	741A	D091 D091/1	M 82 bzw. M 188	1,2,22
	741C	D390		
205 Cabrio	741B	E174		
205	20A	D091/2 D091/3	M 188	1,2,22
	20C	D390/1 D390/2		
205 Cabrio	20D	E174/1 E174/2		
306	7 A	G264	M 136	1,3,22
	7	G264		
306 Cabrio	7D	G720		
<u>Renault 3004</u>				
Clio	B/C57	F543	M 181 ww. KK 181	1,2,22
Renault 19	B/C53	E979	M 105	1,16,22
Renault 19 Chamade	L53	F144		
Renault 19 Cabrio	D53	F798		

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
 TYP : Raid 13 D
 ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
 BLATT 17**

3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabekenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>Renault (Forts.)</u>				
Renault 19	X53	G073	M 105	1,3,16,22
Twingo	C06	G391	M 181	1,2,22
<u>Seat 7593</u>				
Cordoba Ibiza	6K/C 6K	G613 G406	M 237	1,22
<u>Toyota 7104</u>				
Celica Celica 4WD Celica Cabrio	T18 T18F T18C	F411 E410 F683	M 293	1,3,16,22
Corolla Corolla Tercel 4 x 4	E9 E9F	E659 E896	M 293	1,16,22
MR 2	W2	F438	M 293	1,3,22
<u>VW 0600</u>				
Corrado	53I	E664	M 147 bzw. M 237	1,16,22
Corrado, -VR6	53I	E664/1	M 237	1,16,22
Golf, -D, Jetta, -D	17	9138/2	M 147 bzw. M 234	1,2,I



**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
 TYP : Raid 13 D
 ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
 BLATT 18**

3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabekenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>VW (Forts.)</u>				
Golf, -D, -G 60, Jetta, -D	19 E	D186	M 147	1,2, I
Golf syncro, -Rallye, Golf Country, Jetta syncro	19 E-299	D186/1 E083	bzw. M 237	
Golf, -D, -G 60, Jetta, -D	19 E	D186/2	M 237	1,2, I
Golf Cabrio	155	B042 B042/1 B042/2	M 147 bzw. M 234 bzw. M 237	1,2, I
Golf, -VR6, Vento, -VR6, Golf Variant	IHX0	F804	M 237	1,2, F, I
Golf syncro, Vento syncro	IHX1	G156		
Golf	IHX0F	F894		
Golf Cabrio	IEX0	G407		
Golf, -VR6, Vento, -VR6, Golf Variant	IHX0	F804	M 237	1,3, I
Golf syncro, Vento syncro	IHX1	G156		
Golf	IHX0F	F894		
Golf Cabrio	IEX0	G407		
Käfer	11	2180/2 2180/3 2180/4 2180/5 2180/6	M 231 bzw. M 234	1,2,22
Käfer Cabrio (ausgenommen 1303)	15	2004/2 2004/3 2004/4		

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland****956 - 008/94
BLATT 19****3.2 Fahrzeugzuordnung (Forts.)**

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtl. Typ- bezeichnung	ABE-Nr.	Nabekenn- zeichnung	Anmerk. s. 3.3
<u>VW (Forts.)</u>				
Passat, -Variant	35I	E657 E657/1	M 147 bzw. M 237	1,2,16,22,F
Passat syncro, -Variant, Passat GT syncro G60, -Variant	35I-299	E960	M 237	
Passat, -Variant	35I	E657 E657/1	M 147 bzw. M 237	1,3,16,22
Passat syncro, -Variant, Passat GT syncro G60, -Variant	35I-299	E960	M 237	
Polo, Derby, Polo Coupé	86C	C292 C292/1	M 147 bzw. M 237	1,2,22
Polo Steilheck, Polo Classic, Polo Coupé	86C	C292/2	M 237	1,2,22
Scirocco	53B	C116 C116/1	M 147 bzw. M 237	1,2,16,I
Scirocco	53B	C116/2	M 237	1,2,16,I

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland****956 - 008/94
BLATT 20****3.3 Anmerkungen**

- 1 nicht für Fahrzeuge mit Airbag
 - 2 nicht für Fahrzeuge mit winkelverstellbarer Lenksäule
 - 3 nur für Fahrzeuge mit winkelverstellbarer Lenksäule
 - 4 nur für Fahrzeuge mit axial verstellbarer Lenksäule
 - 5 nur in Verbindung mit zwischen Nabe und Lenkrad angeordnetem Exzenterring, der das Lenkrad nach oben versetzt
 - 6 auch in Verbindung mit zwischen Lenkrad und Nabe angeordnetem Exzenterring, der das Lenkrad nach oben versetzt
 - 7 nur in Verbindung mit zwischen Lenkrad und Nabe angeordnetem Distanzring
 - 8 auch in Verbindung mit zwischen Lenkrad und Nabe angeordnetem Distanzring
 - 9 nicht für Fahrzeuge mit "procon"-System
(seilzugbetätigtes Verkürzen der Lenksäule, ausgelöst durch Fahrzeugfrontalaufprall)
 - 10 nicht für Fahrzeuge mit automatisch zuschaltendem 4-Rad-Antrieb (4Matic)
 - 11 nur für Fahrzeuge mit automatisch zuschaltendem 4-Rad-Antrieb (4Matic)
 - 12 nicht für Fahrzeuge mit adaptivem Dämpfungs-System (ADS)
 - 13 nur für Fahrzeuge mit adaptivem Dämpfungs-System (ADS)
 - 14 nicht für Fahrzeuge mit Geschwindigkeitsregelanlage
 - 15 nicht für Fahrzeuge mit digitalen Anzeigeelementen
 - 16 nur für Fahrzeuge mit Servolenkung
 - 17 nur für Fahrzeuge mit zentralem Rundinstrument
 - 18 für Fahrzeuge mit 2 nebeneinander angeordneten Rundinstrumenten
nur in Verbindung mit zwischen Lenkrad und Nabe angeordnetem Exzenterring, der das Lenkrad nach oben versetzt
 - 19 nicht für Fahrzeuge mit Funktionstasten im Lenkrad, ausgenommen Hupentaste
 - 20 nur in Verbindung mit zwischen Lenkrad und Nabe angeordnetem Exzenterring, der das Lenkrad nach unten versetzt
 - 21 Fahrzeuge ohne winkelverstellbare Lenksäule nur in Verbindung mit zwischen Lenkrad und Nabe angeordnetem Exzenterring, der das Lenkrad nach oben versetzt
 - 22 nur mit der vom Fahrzeughersteller serienmäßig freigegebenen Rad/Reifenkombination; bei der Verwendung von anderen Rad/Reifenkombinationen ist die Gültigkeit der Allgemeinen Betriebserlaubnis von der Abnahme durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer abhängig
- A nur in Verbindung mit zwischen Nabe und Lenkrad angeordnetem Exzenterring SL, der das Lenkrad nach oben versetzt
- B nur für Fahrzeuge mit Lenkwellenverzahnung $z = 20$ Zähne
- C nicht für Fahrzeuge mit 31-Motor ohne Servolenkung
- D nur in Verbindung mit zwischen Lenkrad und Nabe angeordnetem Distanzring D15

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad**
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**956 - 008/94**
BLATT 21**3.3 Anmerkungen (Forts.)**

- E** auch in Verbindung mit zwischen Lenkrad und Nabe angeordnetem Distanzring D15
- F** nur in Verbindung mit zwischen Lenkrad und Nabe angeordnetem Exzenterring SL, der das Lenkrad nach unten versetzt
- G** nur in Verbindung mit zwischen Lenkrad und Nabe angeordnetem Exzenterring SL25, der das Lenkrad nach unten versetzt
- H** eine zusätzliche Kontrollleuchte für das Fernlicht ist im Sichtfeld des Fahrers anzubringen
- I** nur mit der vom Fahrzeughersteller serienmäßig freigegebenen Rad/Reifenkombination; bei der Verwendung von anderen Rad/Reifenkombinationen ist die Gültigkeit der Allgemeinen Betriebserlaubnis von der Abnahme durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer abhängig
vor der Freigabe ist ein zusätzlicher Fahrversuch erforderlich, bei dem insbesondere das Verhalten beim Bremsen auf ungleichmäßigen Untergründen rechts/links (z.B. rechts Asphalt/links Straßenbahnschiene) zu prüfen ist

Vorsicht, mit einem unkontrollierten Einschlagen der Lenkung und Ausbrechen des Fahrzeuges muß gerechnet werden

- die geprüfte Rad/Reifenkombination ist bei der Eintragung des Sonderlenkrades in den Fahrzeugbrief mit aufzunehmen
- J** nicht für Raid 4 mit "Turbo"-Zentralabdeckung
- K** für Fahrzeuge die mit "procon"-System ausgerüstet sind darf die Sonderlenkradvariante R4D "A" (eckige Zentralabdeckung mit Hupenbetätigungsknopf in der Mitte des Lenkrades unter der Zentralabdeckung) **nicht** verwendet werden
- L** nicht für Fahrzeuge, bei denen die Blinkerrückstellung mit dem Serienlenkrad verschraubt ist
- M** nur für Fahrzeuge, bei denen sich der Stift für die Blinkerrückstellung am Serienlenkrad befindet
- N** nicht in Verbindung mit einer Zentralabdeckung
- O** bei Lenkwellenverzahnungen mit der Zähnezahl z=34 muß die Nabe M 313 verwendet werden
bei Lenkwellenverzahnungen mit der Zähnezahl z=36 muß die Nabe M 308 verwendet werden



**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
 TYP : Raid 13 D
 ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland**

**956 - 008/94
 BLATT 22**

4 Anlagen

- 1 Fotos der Lenkräder
Blatt 1
- 2 Zeichnungen
 - 2.1 Lenkrad
 - 2.2 Zentralabdeckung
 - 2.3 Verformungselement
 - 2.4 Adapter
 - 2.5 Sonstiges
 - 2.6 Zuordnungsliste Verformungselemente
Blatt 1 bis 8

2.1	Lenkrad		
	Benennung	Kennzeichnung	Zeichnungs-Nr.
2.1.1	Lenkrad Ausf. "A", "B"	Raid 13 D	869.b
2.1.2	Lenkrad Zus. Ausf. "A"	Raid 13 D	868.b
2.1.3	Lenkrad Zus. Ausf. "B"	Raid 13 D	871.a
2.1.4	Lenkrad Rasterzeichnung Ausf. "A"	-	870.a
2.1.5	Lenkrad Rasterzeichnung Ausf. "B"	-	504.a
2.1.6	Lenkradspeiche	-	774.c
2.1.7	Stahlkranz	-	773.d

2.2	Zentralabdeckung		
	Benennung	Kennzeichnung	Zeichnungs-Nr.
2.2.1	Zentralabdeckung Ausf. "B"	Raid 13 D	872

2.3	Verformungselement		
	Benennung	Kennzeichnung	Zeichnungs-Nr.
2.3.1	Verformungselement "KK"	-	307.f
2.3.2	Verformungselement "KK"	-	313.d
2.3.3	Verformungselement "KK"	-	322.b
2.3.4	Verformungselement "M"	-	312.f
2.3.5	Verformungselement "M"	-	314.g
2.3.6	Verformungselement "M"	-	315.d
2.3.7	Verformungselement "M"	-	323.c

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland****956 - 008/94
BLATT 23****4 Anlagen (Forts.)****2.3 Verformungselement (Forts.)**

Benennung	Kennzeichnung	Zeichnungs-Nr.
2.3.8 Verformungselement "M"	-	324.b
2.3.9 Ummantelung (KK)	-	311.2
2.3.10 Ummantelung (M)	-	306.2

2.4 Adapter

Benennung	Kennzeichnung	Zeichnungs-Nr.
2.4.1 Adapter Audi	149 P	225/0.f
2.4.2 Adapter Austin/Morris	154	260.b
2.4.3 Adapter BMW	19	177.g
2.4.4 Adapter BMW	20	259.c
2.4.5 Adapter Citroen/Peugeot	136	256.d
2.4.6 Adapter Fiat	04	167.c
2.4.7 Adapter Fiat	07	255.a
2.4.8 Adapter Fiat	718	283
2.4.9 Adapter Fiat	719	455
2.4.10 Adapter Ford	35	274.c
2.4.11 Adapter Ford	040	233/2.c
2.4.12 Adapter Honda	281	158/0.c
2.4.13 Adapter Honda	333	266.d
2.4.14 Adapter Lancia	002	278.a
2.4.15 Adapter Lancia	56	276.a
2.4.16 Adapter Mazda	214	147/0.e
2.4.17 Adapter Mazda	217	270.c
2.4.18 Adapter Mitsubishi	274	247/0.d
2.4.19 Adapter Mitsubishi	277	267.b
2.4.20 Adapter Nissan	312	199/0.b
2.4.21 Adapter Nissan	313	261.c
2.4.22 Adapter Opel	78	185.d
2.4.23 Adapter Opel	605	271.b
2.4.24 Adapter Opel	730	222.a
2.4.25 Adapter Opel	761	223.a
2.4.26 Adapter Opel	770	224.a
2.4.27 Adapter Peugeot	82	179.c
2.4.28 Adapter Peugeot	188	258.b
2.4.29 Adapter Renault	105	242/0.b
2.4.30 Adapter Renault	181	249.b
2.4.31 Adapter Toyota	293	252.c
2.4.32 Adapter VW	147	136.e
2.4.33 Adapter VW	231	114.d
2.4.34 Adapter VW	234	115.d
2.4.35 Adapter VW/Seat	237	237/0.c
2.4.36 Verzahnung	301	1.a

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland****956 - 008/94
BLATT 24****4 Anlagen (Forts.)****2.4 Adapter (Forts.)**

Benennung	Kennzeichnung	Zeichnungs-Nr.
2.4.37 Verzahnung	302	2
2.4.38 Verzahnung	303	3
2.4.39 Verzahnung	306	6
2.4.40 Verzahnung	307	7.a
2.4.41 Verzahnung	308	8
2.4.42 Verzahnung	310	10
2.4.43 Verzahnung	312	12
2.4.44 Verzahnung	314	14.a
2.4.45 Verzahnung	315	15.a
2.4.46 Verzahnung	316	16
2.4.47 Verzahnung	317	17
2.4.48 Verzahnung	5 (SICAP)	1/S

2.5 Sonstiges

Benennung	Kennzeichnung	Zeichnungs-Nr.
2.5.1 Hupenbetätigung	-	619.a
2.5.2 Hupenbetätigung	-	620.a
2.5.3 Exzentering SL	SL	309.a
2.5.4 Carbon-Look-Ring (bzw.Kunststoffring)	-	799.a
2.5.5 Holzring	-	844.b
2.5.6 Alu-Ring	-	867
2.5.7 Flansch	-	317.a
2.5.8 Flansch	-	318.b
2.5.9 Flansch	-	319.b
2.5.10 Flansch	-	320.b
2.5.11 Flansch	-	321.b

**3 Crashtest
entfällt****4 Fahrzeugbezogene Prüfungen
Blatt 1 bis 11****5 Montagehinweis
Blatt 1 bis 12**

**FAHRZEUGTEIL : Sonderlenkrad
TYP : Raid 13 D
ANTRAGSTELLER: r.d.i. Deutschland****956 - 008/94
BLATT 25****5 Zusammenfassung**

Das Sonderlenkrad Typ Raid 13 D entspricht dem § 38 StVZO, Richtlinie für die Prüfung von Sonderlenkrädern für Kraftfahrzeuge (BMV StV 7/36.25. 10-07, VkbI 75, Heft 17).

Die Prüfabschnitte Bruchprüfung und Crashtest sind nachgewiesen durch Vorlage der entsprechenden ECE-Genehmigung.

Eine Abnahme nach § 22 Abs. 1 Satz 2 StVZO durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr wird nicht für erforderlich gehalten.

Bis auf die Anmerkung auf Blatt 3 bestehen keine technischen Bedenken gegen die Erteilung einer ABE nach § 22 StVZO für das Sonderlenkrad einschließlich der Zuordnung der unter Abschnitt 3 aufgeführten Fahrzeuge. Die mit dem Sonderlenkrad auszurüstenden Fahrzeuge dürfen in bezug auf die oben genannte Richtlinie nicht von der Serie abweichen.

Das Gutachten umfaßt die Blätter 1 bis 25.

Köln, den 27.06.1994
ha-pc

TECHNISCHER ÜBERWACHUNGS-VEREIN RHEINLAND E.V.
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr
Der amtlich anerkannte Sachverständige



B. Lenz
Dipl.-Ing. B. Lenz

